



2022/0111(COD)

3.10.2023

AMANDMANI 88 - 135

Nacrt izvješća
Clara Aguilera
(PE750.194v02-00)

o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i Uredbe (EU) .../2022 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru

Prijedlog uredbe
(COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))

Amandman 88
France Jamet

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Od donošenja Uredbe (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) donijela je na svojim godišnjim sastancima 2017., 2018., 2019. **i 2021.** niz pravno obvezujućih mjera za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti. ***Osim toga, EU još nije uveo pravno obvezujuće mjere donesene na ICCAT-ovu godišnjem sastanku 2006. o aktivnostima uzgoja plavoperajne tune.***

⁸ Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1.).

Izmjena

(1) Od donošenja Uredbe (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća² Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) donijela je na svojim godišnjim sastancima 2017., 2018., 2019., **2021. i 2022.** niz pravno obvezujućih mjera za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti.

Or. fr

Amandman 89
France Jamet

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Stoga bi Uredbu (EU) 2017/2107 trebalo izmijeniti kako bi se u pravo Unije uvele mjere ICCAT-a za tropske tune, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca, ribu vrste *Istiophorus albicans*,

Izmjena

(2) Stoga bi Uredbu (EU) 2017/2107 trebalo izmijeniti kako bi se u pravo Unije uvele mjere ICCAT-a za tropske tune, ***sredozemnog tunja dugokrilca***, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja

plavog i bijelog iglana, priopćavanje podataka o sabljarkama, **za** morskog psa kučka, **kao i mjere za** promatrački program, dužnosti znanstvenih promatrača te ažurirani popis vrsta obuhvaćenih ICCAT-om.

dugokrilca, ribu vrste *Istiophorus albicans*, plavog i bijelog iglana, priopćavanje podataka o sabljarkama, **sjevernoatlantskog i južnoatlantskog** morskog psa kučka, **usputni ulov kornjača te mjere povezane s nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (NNN) kao i** promatrački program **koji bi obuhvaćao** dužnosti znanstvenih promatrača te ažurirani popis vrsta obuhvaćenih ICCAT-om.

Or. fr

Amandman 90 **France Jamet**

Prijedlog uredbe **Uvodna izjava 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Uredbu (EU) **XX/2022**⁹ trebalo bi izmijeniti kako bi se u pravo Unije uvele ***mjere o izjavi o godišnjem prenošenju država članica*** uzgajališta ***i određene obveze*** stavljanja u kaveze.

⁹ Suzakonodavci još nisu donijeli prijedlog – COM (2019) 619 final od 28.11.2019.

Izmjena

(3) Uredbu (EU) **XX/20223**⁹ trebalo bi izmijeniti kako bi se u pravo Unije uvele ***odredbe o upravljanju plavoperajnom tunom koje se odnose na definicije, prijenose kvota, zabranu zadržavanja, sportski i rekreacijski ribolov, registre uzgajališta, izvješćivanje, odobrenja za prebacivanje, identifikacijske oznake stavljanja u kaveze, odobrenja za stavljanje u kaveze, operacije stavljanja u kaveze i videonadzor tih operacija, kontrolu stavljanja u kaveze i kontrolu izlova u uzgajalištima nakon*** stavljanja u kaveze.

⁹ Suzakonodavci još nisu donijeli prijedlog – COM (2019)619 final od 28.11.2019.

Or. fr

Amandman 91 **France Jamet**

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Određene odredbe ICCAT-ovih preporuka vjerojatno će se mijenjati na nadolazećim godišnjim sastancima ICCAT-a zbog uvođenja novih tehničkih mjera i mjera upravljanja za ribarstvo uređenih Konvencijom ICCAT-a. Stoga bi, kako bi se buduće izmjene preporuka ICCAT-a mogle brzo uvesti u pravo Unije prije početka ribolovne sezone, Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u ***odnosu na sljedeća pitanja: ograničenja kapaciteta tropske tune i izvješćivanje o godišnjem planu njezina ribolovnoga kapaciteta; godišnji prijenos za velikooku tunu, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca i sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna; planovi upravljanja za uređaje za privlačenje ribe (uređaji FAD); broj plutača s instrumentima; zahtjevi za uređaje FAD; informacije o uređajima FAD koje dostavljaju plovila; razdoblja zabrane upotrebe uređaja FAD; ograničenje broja plovila koja love sjevernoatlantskog tunja dugokrilca; plan upravljanja sjevernoatlantskim iglunom; uvjeti za ulov i zadržavanje morskih pasa kučaka; zahtjevi za maksimalno povećanje izgleda preživljavanja morskih kornjača; najmanji postotak prisutnosti promatrača i izračunavanje postotka prisutnosti promatrača; i izmjena popisa vrsta obuhvaćenih ICCAT-om.***

Izmjena

(4) Određene odredbe ICCAT-ovih preporuka vjerojatno će se mijenjati na nadolazećim godišnjim sastancima ICCAT-a zbog uvođenja novih tehničkih mjera i mjera upravljanja za ribarstvo uređenih Konvencijom ICCAT-a. Stoga bi, kako bi se buduće izmjene preporuka ICCAT-a mogle brzo uvesti u pravo Unije prije početka ribolovne sezone, Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u ***pogledu uvjetâ za odobrenje ulova i zadržavanje morskih pasa kučaka kao i uvjeta za upravljanje plavoperajnom tunom, rokova za izvješćivanje, vremenskih razdoblja ribolovnih sezona, sadržaja izjava o prenošenju te odredbi o stavljanju u kaveze, iznimki u kontekstu određivanja ribolovnih područja, ribarskih plovila i alata te iznimki u kontekstu lova plavoperajne tune za potrebe uzgoja, uvjeta za raspoređivanje regionalnog promatrača za uzgajališta kao i dužnosti država članica te sadržaja godišnjeg izvješćivanja o stavljanju u kaveze.***

Or. fr

Amandman 92
Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka fa (nova)

Uredba (EU) 2017/2107
Članak 4. – stavak 1. – točka 34. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) dodaje se točka 34.:
„34. „parangali za plitki ribolov” znači parangali pri čijoj se upotrebi većina udica nalazi na dubini manjoj od 100 metara.”

Or. en

Obrazloženje

Bolje usklađeno s Preporukom 22-12

Amandman 93
Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Uredba (EU) 2017/2107
Članak 5.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice do 31. siječnja svake godine **sastavljaju** godišnji plan kapaciteta/ribolova.

1. Države članice do 31. siječnja svake godine **donose** godišnji plan kapaciteta/ribolova.

Or. en

Obrazloženje

Točnija formulacija, jezično pojašnjenje

Amandman 94
Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.a (nova)
Uredba (EU) 2017/2107
Članak 5.b (novi)

2.a Umeće se sljedeći članak:

„Članak 5.b

Rekreacijski ribolov sredozemnog tunja dugokrilca

1. Fizičke ili pravne osobe koje se bave rekreacijskim ribolovom ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ili iskrcevati više od tri primjerka sredozemnog tunja dugokrilca po plovilu dnevno;

2. Zabranjuje se stavljanje na tržište sredozemnog tunja dugokrilca ulovljenog rekreacijskim ribolovom;

3. Države članice Komisiji i Tajništvu ICCAT-a najmanje 15 dana prije obavljanja aktivnosti dostavljaju popis svih plovila za rekreacijski ribolov s odobrenjem za ribolov sredozemnog tunja dugokrilca. Plovila koja nisu uvrštena na taj popis nemaju odobrenje za ribolov sredozemnog tunja dugokrilca.”

Or. en

Obrazloženje

Preporuka ICCAT-a 22-05 u skladu s člankom 55. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1224/2009. U preporuci se govori samo o zabrani stavljanja na tržište. Nema upućivanja na „prodaju”.

Amandman 95

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 6.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Nijedna tropska tuna koju je ulovio tunolovac plivaričar Unije ne smije biti odbačena za vrijeme ribolovne operacije nakon što se mreža u potpunosti zatvori i nakon što se više od polovice mreže

2. Nijedna tropska tuna koju je ulovio tunolovac plivaričar Unije ne smije biti odbačena za vrijeme ribolovne operacije nakon što se mreža u potpunosti zatvori i nakon što se više od polovice mreže

izvuče. *Ako postoji tehnički problem* s postupkom zatvaranja ili izvlačenja mreže zbog kojeg nije moguće primijeniti to pravilo, posada *poduzima sve što može* kako bi se tune čim prije pustile u vodu.

izvuče. *U slučaju tehničkog problema* s postupkom zatvaranja ili izvlačenja mreže zbog kojeg nije moguće primijeniti to pravilo, *zapovjednici, ili* posada *u njihovo ime, poduzimaju sve* kako bi se tune čim prije pustile u vodu.

Or. fr

(Uredba (EU) 2017/2107 članak 6.a – stavak 2.)

Amandman 96 **Izaskun Bilbao Barandica**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 8.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 10. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) da svi postavljeni uređaji FAD ne uzrokuju zapetljavanje u skladu sa smjernicama iz Priloga 5. Preporuci **19-02**;

Izmjena

(a) **osiguravaju** da svi postavljeni uređaji FAD ne uzrokuju zapetljavanje u skladu sa smjernicama iz Priloga 5. Preporuci **21-01**;

Or. en

Obrazloženje

Preciznije je prenesen tekst Preporuke ICCAT-a 21-01.

Amandman 97 **France Jamet**

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 11.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice osiguravaju da **njihova plovila** ne postavljaju plutajuće uređaje FAD u razdoblju od 15 dana prije početka razdoblja zabrane utvrđenih

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da **plovila koja plove pod njihovom zastavom** ne postavljaju plutajuće uređaje FAD u razdoblju od 15 dana prije početka

pravom Unije.

razdoblja zabrane utvrđenih pravom Unije.

Or. fr

Amandman 98
Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 11.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 14. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice **čija** plovila **ciljano** love tropsku tunu:

2. Države članice **osiguravaju da** plovila **koja plove pod njihovom zastavom i imaju odobrenje za ribolov tropske tune:**

Or. en

Obrazloženje

Nije primjereno reći da se točke odnose samo na uspostavu minimalne prisutnosti promatrača jer one uključuju i drugačiju obvezu, tj. obvezu izvješćivanja.

Amandman 99
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 11.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 14. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice čija plovila ciljano love tropsku tunu:

2. Države članice čija plovila **pllove pod njihovom zastavom** ciljano love tropsku tunu:

Or. fr

Amandman 100
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 20.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 27.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Odstupajući od članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kad su iscrpile 80 % svoje kvote, države članice osiguravaju da plovila koja plovo pod njihovom zastavom puštaju sve primjerke plavog iglana (*Makaira nigricans*), bijelog iglana (*Tetrapturus albidus*) i ribe vrste *Tetrapturus georgii* koji su živi u vrijeme ukrcaja.

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

*U skladu s Preporukom ICCAT-a 19-05 države članice provode mjere za zaustavljanje prelova plavog iglana što je prije moguće kao i za obnovu stokova plavog i bijelog iglana / riba vrste *Tetrapturus georgii* na njihove razine BMSY-ja (biomase za koju se smatra da stvara maksimalni održivi prinos). U tu se svrhu na plovilu ne mogu zadržati sve žive vrste iglana i oblikih riba. Ovaj amandman trebao bi zamijeniti amandman 20 iz nacрта izvješća.*

Amandman 101

Clara Aguilera

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 20.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 27.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Plovila Unije za pelagijski ribolov parangalom i tunolovci plivaričari odmah puštaju primjerke plavog iglana i bijelog **iglana/ribe** vrste *Tetrapturus georgii* koji su živi u vrijeme izvlačenja, vodeći pritom računa o sigurnosti posade, na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda i povećavaju izgledi za preživljavanje nakon puštanja.

2. Plovila Unije za pelagijski ribolov parangalom i tunolovci plivaričari, **u mjeri u kojoj je to moguće**, odmah puštaju primjerke plavog iglana i bijelog **iglana / ribe** vrste *Tetrapturus georgii* koji su živi u vrijeme izvlačenja, vodeći pritom računa o sigurnosti posade, na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda i povećavaju izgledi za preživljavanje nakon puštanja.

Or. en

Preciznije je prenesena Preporuka ICCAT-a 19-05.

Amandman 102

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 20.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 27.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice osiguravaju da zapovjednik i članovi posade njihovih ribarskih plovila budu odgovarajuće osposobljeni, upoznati s tehnikama ublažavanja, utvrđivanja, postupanja i otpuštanja i upotrebljavaju ih te da imaju na plovilu svu opremu potrebnu za puštanje iglanâ u skladu s minimalnim standardima za postupke sigurnog postupanja **utvrđenima u Prilogu 1. Preporuci 19-05 na način da sastavljaju smjernice za svoje flote.**

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da zapovjednik i članovi posade njihovih ribarskih plovila budu odgovarajuće osposobljeni, upoznati s tehnikama ublažavanja, utvrđivanja, postupanja i otpuštanja i upotrebljavaju ih te da imaju na plovilu svu opremu potrebnu za puštanje iglanâ u skladu **sa smjernicama o minimalnim standardima za postupke sigurnog postupanja iz stavka 3.**

Or. fr

Amandman 103

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 20.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 27.a – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice **moгу odobriti** svojim plovilima za pelagijski ribolov i tunolovcima plivaričarima da love i zadržavaju na plovilu, prekrcavaju ili iskrcajavu, u okviru svojeg ograničenja **iskrcaja**, primjerke plavog iglana i bijelog **iglana/ribu** vrste *Tetrapturus georgii* koji

Izmjena

6. Države članice svojim plovilima za pelagijski ribolov i tunolovcima plivaričarima **koji plove pod njihovom zastavom mogu odobriti** da love i zadržavaju na plovilu, prekrcavaju ili iskrcajavu, u okviru svojeg ograničenja **ulova**, primjerke plavog iglana i bijelog **iglana / ribu** vrste *Tetrapturus georgii* koji

su mrtvi.

su mrtvi.”

Or. en

Obrazloženje

To je u skladu s prijedlogom Europske komisije u vezi s člankom 5.a stavkom 2.

Amandman 104

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Morski pas kućak (*Isurus oxyrinchus*)

Sjeveroatlantski morski pas kućak (*Isurus oxyrinchus*)

Or. en

Amandman 105

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Morski pas kućak (*Isurus oxyrinchus*)

Sjeveroatlantski morski pas kućak (*Isurus oxyrinchus*)

Or. en

Amandman 106

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. ***Ribarska plovila Unije odmah puštaju sjevernoatlantske morske pse kučke na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda***, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade.

Izmjena

1. ***Sjevernoatlantski morski psi kučki ulovljeni na ribarskim plovilima Unije ne smiju se ozlijediti i odmah se moraju pustiti u more***, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade.

Or. en

Amandman 107

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. ***Ribarska plovila Unije odmah puštaju sjevernoatlantske morske pse kučke na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda***, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade.

Izmjena

1. ***Sjevernoatlantski morski psi kučki koje ulove ribarska plovila Unije ne smiju se ozlijediti i odmah se moraju pustiti u more***, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade.

Or. en

Amandman 108

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. ***Neovisno o stavku 1., države članice mogu svojim plovilima izdati odobrenje za ribolov i zadržavanje na***

Izmjena

2. ***Države članice osiguravaju da njihova plovila primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa***

plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka pod uvjetom:

sjevernoatlantskim morskim psom kučkom i njegovo puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.”

Or. en

Amandman 109

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Neovisno o stavku 1., države članice mogu svojim plovilima izdati odobrenje za ribolov i zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka pod uvjetom:

Izmjena

2. Države članice osiguravaju da njihova plovila primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskim morskim psom kučkom i njegovim puštanjem, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

Or. fr

Amandman 110

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Neovisno o stavku 1., države članice mogu svojim plovilima izdati odobrenje za ribolov i zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka pod uvjetom:

Izmjena

2. Države članice osiguravaju da njihova plovila primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskim morskim psom kučkom i njegovo puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

Or. en

Amandman 111
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – točka i.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

i. da je morski pas kučak mrtav u trenutku kad je dovučen do plovila radi izvlačenja na plovilo;

Briše se.

Or. fr

Amandman 112

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

i. da je morski pas kučak mrtav u trenutku kad je dovučen do plovila radi izvlačenja na plovilo;

Briše se.

Or. en

Amandman 113

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – točka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii. da zadržavanje morskog psa kučka na plovilu ne premašuje prosječne iskrcaje morskog psa kučka za plovilo dok

Briše se.

je na njemu promatrač, što se provjerava u obveznim očevidnicima o ribolovu i inspekcijom kod iskrcaja na temelju procjene rizika.

Or. fr

Amandman 114

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 2. – točka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii. da zadržavanje morskog psa kučka na plovilu ne premašuje prosječne iskrcaje morskog psa kučka za plovilo dok je na njemu promatrač, što se provjerava u obveznim očevidnicima o ribolovu i inspekcijom kod iskrcaja na temelju procjene rizika.

Briše se.

Or. en

Amandman 115

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Osim toga, za plovila duljine veće od 12 m države članice mogu svojim plovilima izdati odobrenje za ribolov i zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka samo u sljedećim slučajevima i uz uvjete iz stavka 2.:

Briše se.

(a) ako plovilo ima promatrača ili je opremljeno funkcionalnim elektroničkim sustavom praćenja koji mogu utvrditi je li riba živa ili mrtva;

(b) promatrač prikuplja podatke o broju jedinki uhvaćenih udicom, duljini tijela, spolu, stanju, zrelosti (je li jedinka trudna i veličina legla) te masi proizvoda za svakog ulovljenog morskog psa kučka i za svaki ribolovni napor; i

(c) kad morski pas kučak nije zadržan, promatrač bilježi ili procjenjuje iz zapisâ elektroničkog sustava praćenja broj odbačenih ulova mrtvih jedinki i puštanja živih.

Or. en

Amandman 116
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Osim toga, za plovila duljine veće od 12 m države članice mogu svojim plovilima izdati odobrenje za ribolov i zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka samo u sljedećim slučajevima i uz uvjete iz stavka 2.:

3. Počevši od 2023. i svake godine nakon toga Komisija potvrđuje iznos dopuštenog zadržavanja u sljedećoj godini na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta.

Or. fr

Amandman 117
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) ako plovilo ima promatrača ili je opremljeno funkcionalnim elektroničkim sustavom praćenja koji mogu utvrditi je li riba živa ili mrtva;

Briše se.

Or. fr

Amandman 118
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) promatrač prikuplja podatke o broju jedinki uhvaćenih udicom, duljini tijela, spolu, stanju, zrelosti (je li jedinka trudna i veličina legla) te masi proizvoda za svakog ulovljenog morskog psa kučka i za svaki ribolovni napor; i

Briše se.

Or. fr

Amandman 119
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) kad morski pas kučak nije zadržan, promatrač bilježi ili procjenjuje iz zapisâ elektroničkog sustava praćenja broj odbačenih ulova mrtvih jedinki i puštanja živih.

Briše se.

Or. fr

Amandman 120

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Promatrača se potiče i na prikupljanje bioloških uzoraka kao što su mišićna tkiva (radi utvrđivanja stoka), reproduktivni organ sa zametkom (radi utvrđivanja ciklusa trudnoće i reproduktivne uspješnosti) i kralješci (radi procjene krivulje rasta). Biološke uzorke koje promatrač prikupi trebala bi analizirati dotična država članica i Komisija bi trebala rezultat poslati Stalnom odboru za istraživanje i statistiku.

Briše se.

Or. en

Amandman 121

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Države članice izvješćuju Komisiju i o broju odbačenih ulova mrtvih jedinki sjevernoatlantskog morskog psa kučka i puštanja živih jedinki procijenjenom na temelju ukupnih ribolovnih napora njihovih relevantnih flota upotrebom podataka koji su prikupljeni putem promatračkih programa ili drugih relevantnih programa za prikupljanje

Briše se.

podataka. Države članice koje ne izdaju odobrenja za ribolov i zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj sjevernoatlantskog morskog psa kučka svojim plovilima u skladu sa stavcima 2. i 3. bilježe u svojim promatračkim programima i broj odbačenih ulova mrtvih jedinki sjevernoatlantskog morskog psa kučka i puštanja živih. Komisija o tome izvješćuje Stalni odbor za istraživanje i statistiku.

Or. en

Amandman 122

Caroline Roose

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 24.a (nova)

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 33.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

24.a Umeće se sljedeći članak:

„Članak 33.a

Južnoatlantski morski pas kučak (Isurus oxyrinchus)

1. Države članice osiguravaju da njihova plovila primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa južnoatlantskim morskim psom kučkom i njegovo puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

2. Države članice jednom mjesečno izvješćuju Komisiju o svim dopuštenim iskrcajima plovila koja plove pod njihovom zastavom, a imaju odobrenje za ribolov južnoatlantskog morskog psa kučka. To se izvješće šalje Komisiji u roku od 15 dana od kraja kalendarskog mjeseca u kojem su ulovi ostvareni. Osim toga, države članice svake godine izvješćuju Komisiju o odbačenom ulovu mrtvih jedinki, puštanju živih jedinki i ukupnom ulovu plovila koja plove pod

njihovom zastavom.

3. Države članice čija su plovila ulovila (iskrcaj i odbačeni ulov mrtvih jedinki) južnoatlantskog morskog psa kučka do 30. lipnja svake godine Komisiji dostavljaju statističku metodologiju za procjenu odbačenog ulova mrtvih jedinki i puštanja živih jedinki. Države članice s malim i artizanalnim ribolovom također dostavljaju informacije o svojim programima za prikupljanje podataka.

4. U okviru godišnjih podnošenja podataka iz zadataka I. i II. države članice dostavljaju Komisiji sve relevantne podatke koji se odnose na južnoatlantskog morskog psa kučka, uključujući procjene o odbačenom ulovu mrtvih jedinki i puštanju živih jedinki na temelju metoda koje je odobrio Stalni odbor za istraživanje i statistiku („SCRS”).

5. Ribarskim plovilima koja zadržavaju južnoatlantskog morskog psa kučka zabranjeno je prekrcati, u cijelosti ili djelomično, južnoatlantskog morskog psa kučka ulovljenog u kombinaciji s drugim vrstama ribolova ICCAT-a.”

Or. en

Obrazloženje

Zabrana prekrcaja južnoatlantskog morskog psa kučka opisana je u članku 7. Preporuke ICCAT-a 22 -11.

Amandman 123
France Jamet

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 25.
Uredba (EU) 2017/2107
Članak 36.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice *provode programe prikupljanja podataka kako bi se ICCAT-u dostavili točni podaci o ulovu,*

1. Države članice *osiguravaju da njihova plovila primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa*

ribolovnim naporima, veličini i odbačenom ulovu morskih pasa potpuno u skladu sa zahtjevima za podnošenje podataka iz zadataka I. i II.

južnoatlantskim morskim psom kučkom i njegovo puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

Or. fr

Amandman 124
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 25.a (nova)
Uredba (EU) 2017/2107
Članak 41. – stavci 5. i 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

25.a *U članak 41. umeću se sljedeći stavci 5. i 6.:*

„5. Države članice nastoje povećati prisutnost znanstvenih promatrača na ribarskim plovilima s parangalima u ribolovu koji regulira ICCAT ako su susreti s morskim kornjačama dokumentirani i prijavljeni SCRS-u iznad minimalne propisane razine od 10 % najkasnije do 1. siječnja 2024. To se povećanje može postići ili u vidu ljudi promatrača i/ili elektroničkih sustava praćenja.

6. *U Sredozemnom moru:*

stavak 2.a ne primjenjuje se.

Stavci 4. i 5. ne primjenjuju se do 31. prosinca 2025.”

Or. en

Obrazloženje

U ovu Uredbu trebalo bi prenijeti i točku 3. Preporuke 22-12.

Amandman 125
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 26.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 44.a

Tekst koji je predložila Komisija

„Osim odredbi iz članka 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009.¹¹ **svaka država članica osigurava** da su uređaji za **satelitsko** praćenje **na ribarskim plovilima** koja plove pod **njezinom** zastavom trajno i kontinuirano **funkcionalni i** da se **informacije** prikupljaju i šalju barem **jednom** svaki sat po tunolovcu plivaričaru.

¹¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

Izmjena

Osim odredbi iz članka 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009.⁵, **države članice osiguravaju** da su uređaji za praćenje **ribarskih plovila** koja plove pod **njihovom** zastavom trajno i kontinuirano **operativni te** da se **podaci o poziciji plovila** prikupljaju i šalju **nadležnim tijelima države članice** barem **jedanput** svaki sat po tunolovcu plivaričaru **i barem svaka dva sata u slučaju svih ostalih plovila.**

Or. fr

Amandman 126

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 30.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 63. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) **zahtijeva da pri lovu vrsta**

Izmjena

Briše se.

obuhvaćenih ICCAT-om na njezinim plovilima bude prisutan znanstveni promatrač u skladu s odredbama ove Uredbe;

Or. fr

Amandman 127
France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 30.

Uredba (EU) 2017/2107

Članak 63. – stavak 4. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) u za to predviđenim **elektroničkim oblicima** koje je izradio Stalni odbor za istraživanje i statistiku svake godine Odboru podnosi informacije prikupljene u nacionalnim promatračkim programima kako bi se njima mogla služiti Komisija, posebno za procjene stokova i druge znanstvene svrhe, u skladu s postupcima koji se primjenjuju na druge zahtjeve o izvješćivanju o podacima i nacionalnim pravilima o povjerljivosti;

Izmjena

(f) u za to predviđenim **obrascima** koje je izradio Stalni odbor za istraživanje i statistiku svake godine Odboru podnosi informacije prikupljene u nacionalnim promatračkim programima kako bi se njima mogla služiti Komisija, posebno za procjene stokova i druge znanstvene svrhe, u skladu s postupcima koji se primjenjuju na druge zahtjeve o izvješćivanju o podacima i nacionalnim pravilima o povjerljivosti;

Or. fr

Amandman 128
Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Uredba (EU) **XXX/2022** mijenja se kako slijedi:

Izmjena

Uredba (EU) **XXX/2023** mijenja se kako slijedi:

Or. en

Amandman 129

France Jamet

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) XX/2023

Članak 7. – točka a – alineja 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

— *upućivanja u dokumentu o ulovu za plavoperajnu tunu (BCD) koja odgovaraju prenesenim ulovima,*

Briše se.

Or. fr

Amandman 130

Clara Aguilera

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EU) XX/2023

Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*1.a Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:
„Članak 8.*

Prijenos neiskorištenih kvota

1. Automatski prijenos neiskorištenih kvota nije odobren.

2. Države članice mogu zatražiti prijenos najviše 5 % svoje godišnje kvote u sljedeću godinu. Komisija uključuje taj zahtjev u svoje godišnje planove ribolova/kapaciteta kako bi Komisija ICCAT-a dala svoje odobrenje.”

Or. en

Obrazloženje

Preciznije je prenesen tekst točke 6. Preporuke ICCAT-a 22-08. Ovaj amandman zamjenjuje amandman 37 nacrtu izvješća.

Amandman 131

Clara Aguilera

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Uredba (EU) XX/2023

Članak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Dodjela ribolovnih mogućnosti

U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1380/2013 pri raspodjeli ribolovnih mogućnosti koje su im na raspolaganju, države članice primjenjuju transparentne i objektivne kriterije, uključujući one okolišne, društvene i gospodarske prirode, te pravedno raspodjeljuju nacionalne kvote među različitim segmentima flote posebno uzimajući u obzir tradicionalni i artizanalni ribolov te pružaju poticaje za ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju selektivni ribolovni alat ili ribolovne tehnike sa smanjenim utjecajem na okoliš.”

Or. en

Objasnenje

Socijalna dimenzija ZRP-a nije u potpunosti iskorištena zbog, među ostalim, pogrešnog tumačenja članka 17. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Pri dodjeli ribolovnih mogućnosti posebnu pozornost trebalo bi posvetiti artizanalnom ribolovu kako bi se osigurao pravedan prihod za ribare čije obitelji žive od te aktivnosti.

Amandman 132

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EU) XX/2023

Članak 24.

1.a Članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Zabranjuje se stavljanje na tržište plavoperajne tune ulovljene u rekreacijskom ribolovu.”;

(b) točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice bilježe podatke o ulovu, uključujući masu svakog primjerka plavoperajne tune ulovljenog u rekreacijskom ribolovu, i podatke za prethodnu godinu dostavljaju Komisiji do 30. lipnja svake godine. Komisija te informacije odmah prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.”;

(c) točka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Države članice poduzimaju mjere potrebne kako bi u najvećoj mogućoj mjeri osigurale puštanje plavoperajne tune, osobito juvenilnih jedinki, koje su ulovljene žive u rekreacijskom ribolovu. Sva plavoperajna tuna koja se iskrcava mora biti cijela, bez škrge i/ili utrobe.”

Or. en

Objašnjenje

Preporuka ICCAT-a 22-08 o izmjeni Preporuke 21-08 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja za plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru. Nema upućivanja na „prodaju”.

**Amandman 133
Izaskun Bilbao Barandica**

**Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.b (nova)
Uredba (EU) XX/2023
Članak 34. – stavak 2.**

1.b U članku 34. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prije ulaska u luku zapovjednici ribarskih plovila Unije te plovila za preradu i pomoćnih plovila uvrštenih na popis plovila iz članka 26. ili njihovi predstavnici najmanje četiri sata prije predviđenog vremena dolaska u luku obavještavaju nadležno tijelo svoje države članice zastave i ugovorne stranke Konvencije čije luke ili objekt za iskrcaj žele upotrebljavati o barem sljedećem:

(a) predviđenom datumu i vremenu dolaska;

(b) procijenjenoj količini plavoperajne tune koja je zadržana na plovilu;

(c) informacijama o geografskom području u kojemu je ostvaren ulov.”

Or. en

Obrazloženje

Preporuka ICCAT-a 22-08 o izmjeni Preporuke 21-08 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja za plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru. U skladu s Preporukom (stranica 15.) plovilo obavješćuje „nadležna tijela luke” kako bi ona o tome morala obavijestiti tijela luke u kojoj se plovilo nalazi i kako se, na taj način, ne bi omogućilo biranje između države zastave ili luke.

Amandman 134

Izaskun Bilbao Barandica

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.c (nova)

Uredba (EU) XX/2023

Članak 35. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.c U članku 35. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Zapovjednici ribarskih plovila Unije koja obavljaju prekrcaj ispunjavaju ICCAT-ovu prekrcajnu deklaraciju i dostavljaju je svojoj državi članici zastave najkasnije pet dana nakon datuma prekrcaja. Zapovjednici ribarskih plovila koja obavljaju prekrcaj ispunjavaju

ICCAT-ovu prekrcajnu deklaraciju u skladu s formatom utvrđenim u Prilogu X. Prekrcajna deklaracija povezana je s eBCD-om kako bi se olakšala unakrsna provjera podataka u njoj.”

Or. en

Obrazloženje

Stranica 16. Preporuke ICCAT-a 22-08. Ne bismo smjeli prihvaćati dinamična upućivanja.

Amandman 135
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.c (nova)
Uredba (EU) XX/2023
Članak 44.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.c Članak 44. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 44.

Istraga koju provodi nadležno tijelo države članice

1. Države članice zastave ili klopke istražuju sve slučajeve u kojima:

(a) postoji više od 10 % razlike između broja ribe koji je u deklaraciji o prebacivanju prijavio zapovjednik ulovnog plovila ili plovila za tegalj ili operator koji upravlja klopkom i broja ribe koji je procijenio ICCAT-ov regionalni promatrač ili, prema potrebi, nacionalni promatrač iz ugovorne stranke Konvencije;

(b) ICCAT-ov regionalni promatrač nije potpisao deklaraciju o prebacivanju;

(c) dopušteno odstupanje od 10 % navedeno u točki 2. stavku (a) izražava se kao postotak podataka zapovjednika ulovnog plovila ili plovila za tegalj ili operatora koji upravlja klopkom

(d) pri pokretanju istrage nadležno tijelo države članice obavješćuje nadležno tijelo države članice zastave ili ugovorne stranke Konvencije dotičnog plovila za tegalj o istrazi i osigurava da do završetka istrage nije dopušteno prebacivanje iz dotičnog transportnog kaveza ili u njega;

(e) ako je primjenjivo, istraga uključuje analizu svih relevantnih videozapisa. Ta se istraga zaključuje prije stavljanja u kaveze, a u svakom slučaju u roku od 96 sati nakon pokretanja istrage, osim u slučaju više sile. Do objave rezultata istrage nije dopušteno stavljanje u kaveze i ne potvrđuje se odgovarajući odjeljak BCD-a.

2. Za sve operacije prebacivanja za koje je potreban videozapis razlika veća od 10 % između broja plavoperajne tune koji je prijavio zapovjednik ribarskog plovila ili njegov predstavnik ili predstavnik klopke u deklaraciji o prebacivanju i broja koji je utvrdilo tijelo ugovorne stranke Konvencije odgovorne za zapovjednika ribarskog plovila ili njegova predstavnika ili predstavnika klopke nakon istrage predstavlja potencijalnu neusklađenost dotičnog ribarskog plovila ili klopke .”

Or. en

Obrazloženje

Preciznije je prenesen tekst Preporuke ICCAT-a 22-08. Ovaj amandman zamjenjuje amandman 58 nacрта izvješća.